



ASSOCIATION DE NATATION LAC ST-LOUIS

ANLSL Regional League

2ième Rencontre Régionale

SUPER HÉROS

18 et 19 novembre 2017



2nd Regional Meet

SUPER HEROS

November 18th and 19th 2017



À TOUS LES SUPERS HÉROS de l'ANLSL !

C'est le temps d'une **SUPER COMPÉTITION !!!**
Afin de s'amuser, nous voulons rendre cette compétition
extra **SUPER!**

Sous le thème des Super-Héros, nous
encourageons tous les **nageurs, entraîneurs et**
bénévoles à se déguiser en leur héros favori!

Chers entraîneurs et parents, assurez-vous qu'aucun nageur ne porte de
maquillage ou de peinture corporelle. Les costumes faciles à enlever
sont à privilégier ainsi que les chapeaux, perruques, masques et capes.

TO ALL SUPER-HEROES OF THE ANLSL !

It is time of a **SUPER COMPETITION !!!**
Show your inner-HERO and make this competition worthy
of **SUPER-HEROS!**

In the spirit of the Super Hero theme of this
competition, we encourage all **swimmers,**
coaches and volunteers to dress up as their favorite
crime fighting, web slinging or mask wearing Super Hero !

Coaches and parents, please ensure that swimmers do not wear any makeup
or body paint. Hats, wigs, masks, capes and easy to remove costumes would
be the best choices.



Ligue de développement ANLSL
2^{ème} Rencontre Régionale
18-19 novembre 2017
Beaconsfield, Québec



Date	Date
samedi et dimanche les 18 et 19 novembre 2017	<i>Saturday and Sunday, November 18 and 19, 2017</i>

Lieu et installation	Venue and facilities
Centre récréatif de Beaconsfield 1974 City Lane, Beaconsfield, QC H9W 4A7 ☎ 514-428-4520	Beaconsfield Recreation Centre 1974 City Lane, Beaconsfield, QC H9W 4A7 ☎ 514-428-4520
1 bassin de 25 m, 8 couloirs Gradins: 150 personnes	<i>25 m pool, 8 lanes</i> <i>Bleachers: 150 people</i>

Comité	Committee
Directeur de rencontre et Inscriptions Michèle Boutin Courriel: meets@bluefins.ca Téléphone (cell): 514-503-4412	Meet Manager and Entries Michèle Boutin Email: meets@bluefins.ca Phone number : (mobile): 514-503-4412
Assistante Sophie Perron Courriel : perronsophie@hotmail.fr	Assistant Sophie Perron E-mail: perronsophie@hotmail.fr
Officiels Patricia Hutchinson Email: officials@bluefins.ca Phone number: 514-694-6294	Officials Patricia Hutchinson Courriel: officials@bluefins.ca Phone number: 514-694-6294

Horaire	Schedule
Trois Sessions Session 1 - Samedi matin Session 2 - Samedi après-midi Session 3 - Dimanche matin La division des clubs et l'heure du début du réchauffement et du début de la rencontre de chacune des 3 sessions seront confirmés dans le bulletin technique au plus tard le lundi le 13 novembre.	Three sessions <i>Session 1 - Saturday morning</i> <i>Session 2 - Saturday afternoon</i> <i>Session 3 - Sunday morning</i> The division of the clubs and the time for the warm-up and the first heat of each of the 3 sessions will be confirmed in the technical bulletin by Monday, November 13th at the latest.

Règlements	Rules
Voir le profil organisationnel ANLSL ci-joint.	<i>See the attached ANLSL structural outline.</i>

Admissibilité	Eligibility
Les nageurs/nageuses doivent être membres d'un club de la région « Lac St-Louis » et être inscrits compétitifs avec la Fédération de natation du Québec. Les nageurs de 11-12 ans qualifiés « Provincial » et les nageurs 13 ans et plus qualifiés « AA » ou plus rapides ne sont pas admissibles.	<i>Swimmers must be members of a club of the Lac St-Louis Region and registered "Compétitif" with the Fédération de natation du Québec. Swimmers, 11-12 yrs qualified « Provincial » and 13 and older who are qualified « AA » or faster, are not eligible.</i>

Catégories d'âge	Age Categories
------------------	----------------

<p>IMPORTANT: La catégorie d'âge du nageur est déterminée par son âge à la première journée de compétition, c'est-à-dire le samedi 18 novembre 2017.</p> <p><u>Filles et Garçons :</u> 8 ans et moins 9 - 10 ans 11-ans et plus <u>Nageurs OSQ:</u> Ouvert</p>	<p>IMPORTANT: <i>the swimmer's age category is determined by his/her age on the first day of the meet i.e. Saturday, November 18, 2017.</i></p> <p><u>Girls and Boys:</u> <i>8 and Under 9 -10 years old 11-and over <u>OSQ swimmers:</u> Open</i></p>
--	--

Nombre maximum d'épreuves permises		Maximum number of events allowed	
8 ans et moins 8 years old and under	9 et 10 ans 9 and 10 years old	11 ans et plus 11 years old and over	
2 obligatoires / mandatory	2 obligatoires / mandatory	1 obligatoire / mandatory	
25m Torpille dos / Torpille back 25m Libre / Free 25m Dos / Backstroke 25m Brasse / Breastroke 25m Papillon / Butterfly	50m Libre / Free 50m Dos / Backstroke 50m Brasse / Breastroke 50m Papillon / Butterfly	50m Libre / Free	
1 Optionnelle / Optional	1 Optionnelle / Optional	2 Optionnelles / Optionals	
50m Libre / Free 50m Dos / Backstroke 100 Libre / Free 100 Dos / Backstroke 100m QNI / IM	100m Libre / Free 200m Libre / Free 100m Dos / Backstroke 100m QNI / IM	100m Libre / Free 200m Libre / Free 100m Dos / Backstroke 200m Dos / Backstroke 100m Brasse / Breastroke 200m QNI / IM	
Définition du 25m Torpille Dos (streamline sur le dos): <ul style="list-style-type: none"> Aucune aide flottante permise. Le départ se fait dans l'eau. Les mains doivent rester ensemble audessus de la tête sur la longueur de 25 m 		Definition of the 25m Torpille Back (Streamline on back): <ul style="list-style-type: none"> Access to a floating device is not accepted Swimmers start in the water Both hands must be kept together above the head for the entire 25m 	

Frais d'inscriptions (non-remboursables)	Meet fees (non-refundable)
21,50\$ Frais d'inscription 3,50\$ Frais de participation de la FNQ	21,50\$ Registration fee 3,50\$ FNQ participation Fee
25,00\$ Total par nageur	25,00\$ Total per swimmer
Votre chèque (\$25 par nageur), libellé à l'ordre du Club de natation Bluefins doit être remis au commis de course samedi avant le 1er départ de la rencontre.	Your cheque (\$25 per swimmer), made payable to Bluefins Swim Club , must be submitted to the Clerk of Course before the first start of the meet.

Inscriptions	Entries
<p>Veillez utiliser le logiciel SPLASH TEAM MANAGER pour préparer vos inscriptions. Téléchargez le fichier des épreuves .lxf du site de SNC: www.swimming.ca/ListeDesCompetitions.aspx Il est la responsabilité de chaque club de vérifier la validité de leurs données avant de déposer le fichier d'inscription en ligne. Déposez votre fichier d'inscription .lxf (SPLASH) sur le site web de Natation Canada. Une « Confirmation d'inscription » vous sera envoyée par courriel.</p> <p>Aucune inscription « no time » (NT) ne sera acceptée. Étant donné que tous les nageurs devront être inscrits avec un temps, SVP mettez votre meilleur estimé de temps pour tous les nageurs nageant l'épreuve pour la première fois.</p>	<p><i>Please use the SPLASH TEAM MANAGER software to prepare your entries. Download the .lxf event file from SNC's Meet List website: http://www.swimming.ca/MeetList.aspx It is the responsibility of each club to check the validity of their data before uploading their entry file online. Upload your .lxf entry file (SPLASH) on the Swimming Canada Meet List website. You will receive an e-mail with your « Confirmation of Entries ».</i></p> <p><i>Entries indicated as « No Time » will not be accepted. Since all swimmers must have a time, please provide your best time estimate for swimmers who have not yet swam an event.</i></p>
<p>IMPORTANT</p> <p>Date Limite pour soumettre les inscriptions: Lundi le 6 novembre 2017</p> <p>Envoie des confirmations aux clubs: Mercredi le 8 novembre 2017</p> <p>Date limite pour corriger les confirmations: Vendredi le 10 novembre 2017</p> <p>Aucun changement ne sera accepté après le vendredi 10 novembre (minuit).</p>	<p>IMPORTANT</p> <p>Deadline to submit entries: Monday November 6th 2017</p> <p>Confirmation of entries sent to Clubs: Wednesday November 8th 2017</p> <p>Deadline to modify the confirmation of entries: Friday November 10th 2017</p> <p>No Changes to the entries will be accepted after Friday November 10th (midnight).</p>
<p>Les inscriptions tardives ou sur le bord de la piscine seront acceptées aux conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faites au plus tard 30 minutes avant le début de la session • l'inscription est présentée avec le nom, la date de naissance et le #SNC du nageur • il y a de l'espace dans un couloir et dans une série existante • Aucune nouvelle série ne sera ajoutée. • Il y aura des frais de 50\$ par nageur pour toute inscription tardive (après le 10 novembre 2017). 	<p><i>Late or deck entries will be accepted provided that:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Made no later than 30 minutes before the start of the session</i> • <i>Must be presented with the swimmer's name, date of birth and SNC #</i> • <i>There is space in a lane and in an existing heat.</i> • <i>No new heats will be added.</i> • <i>There will be a fee of 50\$ per swimmer for a late or deck entry (after November 10th)</i>

Procédures d'échauffement	Warm-up Procedures
<p>La politique d'échauffement de la SNC sera en vigueur lors de cette compétition.</p> <p>La politique de la SNC peut être consultée en suivant le lien suivant :</p> <p>https://www.swimming.ca/content/uploads/2015/06/procedures-de-securite-pour-lechauffement-en-compétition-de-natation-canada-26-septembre-2016.pdf</p>	<p>The SNC warm-up procedure will be followed during this meet.</p> <p>The SNC warm-up procedure can be found at the following address:</p> <p>https://www.swimming.ca/content/uploads/2015/06/swimming-canada-competition-warm-up-safety-procedures-september-26-2016.pdf</p>

Retraits	Scratches
<p>Nous apprécierions recevoir vos retraits avant le mercredi 15 novembre par courriel au directeur de rencontre. Suivant cette date, tout autre retrait devra être remis par écrit au commis de course pendant l'échauffement ou au plus tard 30 minutes avant le premier départ de la session.</p>	<p><i>We would appreciate receiving any scratches by Wednesday, November 15th by email to the Meet manager. After this date, scratches must be submitted in writing to the Clerk of Course during the warm-up period or at least 30 minutes before the 1st start of the session.</i></p>

Officiels	Officials
<p>Tous les clubs sont responsables de fournir un certain nombre d'officiels, selon les détails notés au profil organisationnel ANLSL.</p> <p>Un officiel pour chaque 8 nageurs inscrits par session est apprécié.</p> <p>Date limite pour soumettre les noms de vos officiels: vendredi le 10 novembre 2017.</p>	<p><i>All clubs are responsible for bringing a certain number of officials, as per the details in the ANLSL structural outline.</i></p> <p><i>One official for every 8 swimmers registered per session is appreciated.</i></p> <p><i>Deadline for submitting your list of officials: Friday November 10th 2017.</i></p>

Résultats et récompenses	Results and awards
<p>Les résultats seront disponibles sur le site web des Bluefins www.bluefins.ca, sur le site du SNC et sur l'application Splash ME.</p> <p>Des rubans de « Félicitations Position hydrodynamique réussie » seront remis aux nageurs qui auront effectué un mouvement de jambes propulsifs sous l'eau sur une distance de 5m au départ des épreuves de dos et de papillon. (L'épreuve torpille n'est pas incluse)</p>	<p><i>The results will be posted on the Bluefins website www.bluefins.ca, on the SNC website as well as on the Splash Me application.</i></p> <p><i>« Félicitations position hydrodynamique réussie » ribbons will be awarded to swimmers who will have completed, a 5m underwater propulsion while in a streamline position after the start for the backstroke and butterfly events. (The torpille event is excluded)</i></p>



BBF - Session 1 - Samedi 9h00
All Clubs
9 et 10 ans / 9 and 10 years old

Échauffement / Warm-up : To be determined
Début / Start : 8h00

	Épreuves/ Events	Filles/Girls	Garçon/Boys
1	50m libre	9 et 10 ans	9 et 10 ans
2	50m dos	9 et 10 ans	9 et 10 ans
3	50m brasse	9 et 10 ans	9 et 10 ans
4	25m papillon	9 et 10 ans	9 et 10 ans
5	100m libre	9 et 10 ans	9 et 10 ans
6	200m libre	9 et 10 ans	9 et 10 ans
7	100m dos	9 et 10 ans	9 et 10 ans
8	100m QNI	9 et 10 ans	9 et 10 ans



BBF - Session 2 - Samedi 13h00
Clubs: All Clubs
11 ans et plus / 11 years old and over

Échauffement / Warm-up : To be determined
Début / Start : 13 :00

	Épreuves/ Events	Filles/Girls	Garçon/Boys
9	50m libre	11 ans et plus	11 ans et plus
10	100m libre	11 ans et plus	11 ans et plus
11	200m libre	11 ans et plus	11 ans et plus
12	100m dos	11 ans et plus	11 ans et plus
13	200m dos	11 ans et plus	11 ans et plus
14	100m brasse	11 ans et plus	11 ans et plus
15	200m QNI	11 ans et plus	11 ans et plus



BBF - Session 3 - Dimanche 9:00
Clubs: All Clubs
8 ans et moins / 8 years old and under



Échauffement / Warm-up : To be determined
Début / Start : 8 :00

	Épreuves/ Events	Filles/Girls	Garçon/Boys
16	25 m Torpille dos	8 ans et moins	8 ans et moins
17	25 m libre	8 ans et moins	8 ans et moins
18	25 m dos	8 ans et moins	8 ans et moins
19	25 m brasse	8 ans et moins	8 ans et moins
20	25m papillon	8 ans et moins	8 ans et moins
21	50m libre	8 ans et moins	8 ans et moins
22	50m dos	8 ans et moins	8 ans et moins
23	100m libre	8 ans et moins	8 ans et moins
24	100m dos	8 ans et moins	8 ans et moins
25	100m QNI	8 ans et moins	8 ans et moins

ASSOCIATION DE NATATION LAC ST-LOUIS



LIGUE DE DÉVELOPPEMENT Profil organisationnel

OBJECTIF

Offrir un environnement compétitif agréable pour nageurs et nageuses novices et développement régionaux.

DURÉE DE LA RENCONTRE

Un maximum de 3.5 heures incluant l'échauffement.

RÈGLEMENTS ANLSL

Les règlements de la SNC concernant la sécurité pendant l'échauffement seront en vigueur.

Aucune disqualification ne sera émise lors des 3 premières rencontres - seuls les avertissements, à l'exception de circonstance extrême déterminée par les officiels. Les disqualifications seront émises à partir de la 4^e rencontre.

Tous les entraîneurs sont encouragés et doivent assister les officiels au processus de disposition afin d'assurer une compétition efficace et rapide.

OFFICIELS

Tous les clubs sont responsables de fournir des officiels et de transmettre leurs noms au club hôte et au **coordonnateur de la ligue au moins une semaine avant l'événement**. Le club hôte devra communiquer le statut des officiels au coordonnateur de la ligue, qu'il soit positif ou négatif.

***** AFIN DE PRÉVOIR UNE SAISON RÉUSSIE, TOUS LES CLUBS RÉGIONAUX PARTICIPANTS DOIVENT CONTRIBUER À LA TENUE DES COMPÉTITIONS RÉGIONALES. *****

LAC ST-LOUIS SWIMMING ASSOCIATION



DEVELOPMENT LEAGUE Structural Outline

THE GOAL

To provide a fun and competitive environment for novice and regional development swimmers.

DURATION OF THE COMPETITION

Maximum 3.5 hours including the warm-up.

ANLSL DESIGNATED RULES

SNC rules pertaining to safety during warm-up will still be enforced.

No disqualifications will be issued during the first 3 meets, only warnings, with the exception in extreme cases to be determined by the officials.

Disqualifications will be issued starting from the 4th meet.

All coaches are encouraged and expected to help officials with the marshalling process, to ensure a quick and efficient competition.

OFFICIALS

All clubs are responsible for supplying officials and communicating their names to the host club and the **league coordinator at least 1 week prior to the meet**. The host club should communicate with the league coordinator regarding the status of officials, be it positive or negative.

***** ALL PARTICIPATING REGIONAL CLUBS ARE EXPECTED TO CONTRIBUTE IN THE RUNNING OF THESE REGIONAL COMPETITIONS, TO ENSURE A SUCCESSFUL SEASON.**